



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/664  
17 марта 2005 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**548-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 548, пункт 5 повестки дня

**РЕШЕНИЕ No. 664**  
**ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВOK В ПОЛОЖЕНИЯ О ПЕРСОНАЛЕ ОБСЕ**

Постоянный совет,

ссылаясь на Решение No. 15 Совета министров от 7 декабря 2004 года о роли  
Генерального секретаря ОБСЕ,

утверждает прилагаемые поправки к пунктам 1.05(a), 3.04(a) и 3.07 Положений  
о персонале ОБСЕ, соответствующие пунктам 3(c), 8 и 10 Решения MC.DEC/15/04.

## **ПОПРАВКИ К ПОЛОЖЕНИЯМ О ПЕРСОНАЛЕ В СООТВЕТСТВИИ С РЕШЕНИЕМ МС.DEC/15/04**

### **Прежний текст Положения 1.05**

- a) Генеральный секретарь отвечает за надлежащее применение настоящих Положений и отчитывается об этом перед Постоянным советом через Председательство. Руководители институтов и руководители миссий, *mutatis mutandis*, отвечают перед Постоянным советом за свои институты/миссии через Генерального секретаря.

### **Новый текст Положения 1.05**

- a) Генеральный секретарь отвечает за надлежащее применение Положений о персонале и Правил о персонале и отчитывается об этом перед Постоянным советом. В этом отношении руководители институтов и руководители миссий отвечают перед Постоянным советом за свои институты/миссии через Генерального секретаря.

### **Прежний текст Положения 3.04**

- a) Директора в Секретариате назначаются Председательством на основе консультаций с Генеральным секретарем.

### **Новый текст Положения 3.04**

- a) Директора в Секретариате назначаются Генеральным секретарем с согласия Председательства.

### **Прежний текст Положения 3.07**

В письмах о назначении нанимаемых по контракту должностных лиц ОБСЕ и в условиях направления на службу прикомандированных должностных лиц ОБСЕ прямо или косвенно указываются все условия работы в ОБСЕ. Они подписываются назначающей инстанцией в соответствии с положениями 3.03, 3.04 и 3.05, а также самим соответствующим должностным лицом ОБСЕ в момент его назначения или направления на службу.

### **Новый текст Положения 3.07**

В письмах о назначении нанимаемых по контракту должностных лиц ОБСЕ и в условиях направления на службу прикомандированных должностных лиц ОБСЕ прямо

или косвенно указываются все условия работы в ОБСЕ. Они подписываются назначающей инстанцией в соответствии с положениями 3.03, 3.04 и 3.05, а также самим соответствующим должностным лицом ОБСЕ в момент его назначения или направления на службу.

Письма о назначении руководителей миссий, кроме того, подписываются Генеральным секретарем как главным административным должностным лицом ОБСЕ. Он информирует назначенного руководителя миссии о действующих правилах и положениях.